

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٤٤٥ لسنة ٢٠٠٦

بشأن الموافقة على اتفاقية التعاون الاقتصادي والتكنولوجي

بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية

الموقعة في بكين بتاريخ ٢٠٠٦/١١/٧

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور :

**قرر:**

( مادة وحيدة )

ووفق على اتفاقية التعاون الاقتصادي والتكنولوجي بين حكومتى جمهورية مصر العربية

وجمهورية الصين الشعبية الموقعة في بكين بتاريخ ٢٠٠٦/١١/٧ ، وذلك مع التحفظ

بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٧ ذى الحجة سنة ١٤٢٧ هـ

( الموافق ٢٧ ديسمبر سنة ٢٠٠٦ م ) .

حسنى مبارك

## اتفاقية

### بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية الصين الشعبية

#### للتعاون الاقتصادى والتكنولوجى

إن حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية الصين الشعبية ، رغبة منهما فى المزيد من تطوير علاقات الصداقة والتعاون الاقتصادى والتكنولوجى بين البلدين ، فقد اتفقتا على ما يلى :

#### ( المادة الاولى )

وفقاً لمتطلبات حكومة جمهورية مصر العربية ، تقدم حكومة جمهورية الصين الشعبية لحكومة جمهورية مصر العربية منحة لا ترد بمبلغ خمسين مليون يوان صينى (رغمينبى) .

#### ( المادة الثانية )

تستخدم المنحة المشار إليها بالمادة الأولى من هذه الاتفاقية لبحث ودراسة تنفيذ المشروعات التالى بيانها بعد أو المشروعات الأخرى التى يتفق عليها الجانبان :

١ - إنشاء مدرسة ريفية متعددة المراحل تشتمل على فصل لذوى الاحتياجات الخاصة .

٢ - إنشاء معمل للاستزراع السمكى بجامعة قناة السويس .

ويتم تحديد التفاصيل الخاصة لكل مشروع فى اتفاق منفصل يوقع بين الجانبين لاحقاً

بما فى ذلك بحث إمكانية زيادة مبلغ التمويل المتاح وفقاً للاحتياج وباتفاق الطرفين .

#### ( المادة الثالثة )

يتم تحديد الترتيبات المصرفية الخاصة بتنفيذ هذه الاتفاقية بين البنك الصينى للتنمية

والبنك المركزى المصرى فى اتفاق منفصل .

## ( المادة الرابعة )

تدخل الاتفاقية حيز النفاذ من تاريخ آخر إخطار كتابي متبادل بين الجانبين يفيد بإتمام الإجراءات الدستورية اللازمة في كلا البلدين ، وتظل سارية المفعول إلى أن يتم الجانبين كافة الالتزامات الناجمة عنها .

وقعت هذه الاتفاقية في بكين بتاريخ ٧/١١/٢٠٠٦ من أصلين باللغتين العربية والصينية ، ويحتفظ كل من الجانبين بأصل منهما ولكل من الأصلين ذات الحجية .

عن حكومة

جمهورية الصين الشعبية

بوه شيلاي

وزير التجارة

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

أحمد أبو الغيط

وزير الخارجية